

Ügyiratszám: MN/28257-6/2014.
Tárgy: műsorszám korhatári
kategóriába sorolása
Ügyintéző: **személyes adat**
Telefonszám: **Személyes adat**
E-mail: **személyes adat**

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

1069/2014. (XI. 4.) számú

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) a Magyar RTL Televízió Zrt. (1222 Budapest, Nagytétényi út 29., továbbiakban: Médiaszolgáltató) műsorszám előzetes klasszifikációjára irányuló, 2014. október 15-én benyújtott kérelmére lefolytatott hatósági eljárásában, a kérelemhez csatolt DVD lemezen látható hang- és képfelvétel alapján megállapította, hogy a

„Még drágább az életed” című műsorszám a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: Mttv.) 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatár-kategóriába tartozónak minősül.

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata a határozat közlésétől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (a továbbiakban: bíróság) címzett, a Médiatanácsához (1088 Budapest, Reviczky u. 5.) három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresetlevélben a keresettel támadott határozat végrehajtásának felfüggesztése a bíróságtól kérhető. A keresetet a bíróság 30 napon belül tárgyalás tartása nélkül bírálja el, a keresetlevélben tárgyalás tartása kérhető.

Indokolás

Az Mttv. 9. § (1) bekezdése értelmében a lineáris médiaszolgáltatást nyújtó médiaszolgáltató valamennyi, általa közzétenni kívánt műsorszámot a közzétételt megelőzően az Mttv. 9. § (2)-(7) bekezdés szerinti kategóriák valamelyikébe köteles sorolni.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése szerint a médiaszolgáltató kérelmére – igazgatási szolgáltatási díj megfizetése ellenében, a műsorszám átadásától számított tizenöt napon belül – a Médiatanács az Mttv. 182. § e) pontjában foglalt hatáskörében a műsorszám kategóriába sorolásáról hatósági határozatot hoz.

A Médiaszolgáltató a Médiatanácshoz 2014. október 15-én érkezett kérelmében a rendelkező részben említett filmalkotás DVD adathordozón megküldött, vágott, lerövidített változatának előzetes korhatári besorolását kérte az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján.

A Médiaszolgáltató a kérelmében jelezte, hogy álláspontja szerint a „Még drágább az életed” című műsorszám vágott, rövidített változata a IV. korhatár-kategóriába tartozik.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) számú NMHH rendelet 17. § (1) bekezdése szerinti igazgatási szolgáltatási díjat, a műsorszám tekintetében 20.000 Ft-ot, a Médiaszolgáltató igazoltan megfizette, így a Médiatanács a kérelem alapján az Mttv. 182. § e) pontjában biztosított hatáskörében hatósági eljárást folytatott le, és az alábbiakat állapította meg.

| | |
|---------------------------|------------------------------|
| <i>Műsorszám címe:</i> | <i>Még drágább az életed</i> |
| <i>Eredeti hossz:</i> | <i>124 perc</i> |
| <i>Vágott hossz:</i> | <i>116 perc</i> |
| <i>Műfaj:</i> | <i>akciófilm</i> |
| <i>Származási ország:</i> | <i>USA</i> |
| <i>Gyártási év:</i> | <i>1990.</i> |

A műsorszám tartalma:

Egy évvel a túszzabadító hőstette után, McClane hadnagy a washingtoni reptéren várja feleségét, amikor két gyanús férfira lesz figyelmes. Követni kezdi őket, majd pár perccel később egy tűzharc kellős közepén találja magát. McClane a történetek után felkeresi Lorenzo kapitányt annak érdekében, hogy a szükséges intézkedéseket megtehesse, azonban a rendőrség a bejelentés alapján nem tesz lépéseket, ezért egyedül kezdi meg a nyomozást. Hamarosan kiderül, hogy egy terrorakció közepébe csöppent: a katonaságtól eltávolított Stuart ezredes egy külső helyszínről átveszi a helyi repülőtér irányítását, majd a leszállásra váró gépekkel zsarolja a rendvédelmi szerveket. A túsok életéért cserébe a hírhedt drogbáró, Ramon Esperanza szabadon engedését követeli. McClane nem nézi tétlenül Lorenzo tehetetlenségét, szinte egyedül néz szembe az elit katonákból álló terroristákkal, hogy mentse az utasok – köztük a felesége – életét. Tovább bonyolódik a helyzet, mikor McClane rájön, hogy Grant őrnagy a terroristák ügynöke és különleges egysége szintén Stuart ezredes beépített embereiből áll. A hadnagy sorra likvidálja ellenfeleit, miközben versenyt fut az idővel (a légtérben várakozó gépek üzemanyaga rohamosan fogy). Végül – az utolsó pillanatban – sikerül megállítania a menekülő drogbárót és embereit. A veszély elhárításával az összes fennragadt repülő engedélyt kap a landolásra, McClane felesége a több száz utassal együtt szerencsésen megmenekül.

A vizsgálat eredménye:

A műsorszám a Die Hard sorozat második része, a Drágán add az életed folytatása. A cselekmény meglehetősen közel áll az első epizódhoz és az alkotók célja a vizuális élmények fokozása volt.

A műsorszámban McClane egyszemélyes küzdelme elevenedik meg. A látottak sokszor az abszurditás határát súrolják, számos jelenet cselekménye valószerűtlen, az események és a koreográfia a szórakoztatást, az izgalmak fokozását szolgálják. A fizika törvényei számos jelenetben új értelmezést nyernek, ilyen a repülőből kiömlő üzemanyag meggyújtása, vagy a

hadnagy katapultálása). A film hatásvadász elemekből épül fel, McClane szuperhős, aki „sebezhetetlenként” egyedül győzi le Esperanza embereit.

A műsorszám akciófilm, ezért az erőszakos elemek száma jelentősnek mondható, így központi szerepet kapnak a test-test elleni összecsapások, a tűzharcok, az üldözéssel jellemezhető jelenetek, robbantások. Mindezek következményeként számos alkalommal láthatók sebesülések, illetve halálos sérülést elszenvedő áldozatok. Az ábrázolási mód több alkalommal naturalisztikusnak mondható: egyik jelenetben a mentősök egy mellkassérült életéért küzdenek, míg egy másik jelenetben teljes közelségben látható a hadnagy egyik áldozata, amint a férfi testét a reptéri csomagokat szállító futószalag darálja be, a test rángatózva tűnik el a gépben, majd pár perccel később a véres holttestet is szemléltetik.

A durva, agresszív jelenetek magas száma keltette hatást a Médiaszolgáltató vágásokkal tompította, melynek során eltávolításra kerültek a brutális, nyers erőszakot ábrázoló felvételek, melyek nagyban enyhítették a lehetséges frusztráció mértékét (pl. McClane egyik áldozata szemébe jégcsapot szúr, de ebből csak a szándék ismerhető fel, magát az aktust teljes egészében eltávolították). Az átszerkesztésnek köszönhetően a legtöbb esetben a véres összecsapások visszafogottan, túlzott részletezés nélkül kerültek képernyőre.

A védendő korosztály tagjai már kellő médiatapasztalattal rendelkeznek, hogy a fennmaradó agresszív megnyilvánulásokat képesek legyenek a helyén kezelni. A látottak feldolgozását tovább segíti, hogy a jó és rossz karakterek élesen elkülönülnek egymástól: a hadnagy nem képvisel kettős értékrendet, a korrumpált Grant őrnagy viszont elnyeri méltó büntetését. A műsorszám előfordulnak erős obszcén kifejezések, melyek bemutatása szintén csak az érettebb nézők esetében tolerálható.

Tekintettel a megrövidített kópiára, illetve a film gyártási idejére, a védendő korosztály személyiségfejlődését a látottak nem károsíthatják, a realiztikusan ábrázolt tartalmi elemeket már képesek biztonsággal feldolgozni.

A Médiatek 1037/2011. (VII. 19.) számú határozatának klasszifikációs ajánlása szerint *„problémák lehetnek a félelemkeltés szempontjából azok az alkotások, melyeknek a dramaturgiai eszközei, hétköznapi világa realista ábrázolásmódot tükröz, a megjelenített élethelyzetek a mindennapokhoz köthetők, a valóságra vonatkozathatóságuk magas. Ha az ábrázolt szituációk nem tekinthetők fiktívnek, a félelmi reakciók intenzívebbek lehetnek és tartósabban fennmaradhatnak a gyermekekben. Gyakori, hogy a veszélyt az emberek arcán jelentkező félelmen vagy a szereplők viselkedésén keresztül ábrázolják, mely esetben az aktuális fenyegetésnek nem is kell explicitnek lennie – a főhősök által érzett félelem is elég ahhoz, hogy rettegéssel töltsen el a nézőt. A 12-16 éves korosztály esetében még kerülendők a különlegesen félelemkeltő jeleneteket tartalmazó alkotások, ahol a vizuális és akusztikus eszközökkel megteremtett folyamatos fenyegetettség-érzet a film végéig nem oldódik fel.”*

A fentiekre figyelemmel a Médiatek az Mttv. 182. § bekezdés e) pontja szerinti hatáskörében, a megjelenő témának, valamint a feldolgozás módjára tekintettel, a „Még drágább az életed” című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. kategóriába sorolásáról határozott.

Az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerint:

„Az a műsorszám, amely alkalmas a tizenhat éven aluliak fizikai, szellemi vagy erkölcsi fejlődésének kedvezőtlen befolyásolására, különösen azáltal, hogy erőszakra, illetve szexualitásra utal, vagy témájának meghatározó eleme az erőszakos módon megoldott konfliktus, a IV. kategóriába kell sorolni. Az ilyen műsorszám minősítése: tizenhat éven aluliak számára nem ajánlott.”

Az eljárás során a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló

2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 153. §-ában foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján a Médiatanácsnak a műsorszámok korhatári kategóriába sorolásáról a műsorszámok átadásától számított tizenöt napon belül kellett határoznia.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, a jogorvoslat előterjesztésének határidejére és helyére vonatkozó tájékoztatás az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésében, a bírósági eljárásról szóló tájékoztatás az Mttv. 164. § (1) bekezdésében, a halasztó hatály a Ket. 110. § (1) bekezdésében, a tárgyalás tartására vonatkozó kérelemről szóló tájékoztatás a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseken alapul.

Budapest, 2014. november 4.

A Médiatanács nevében

dr. Karas Monika
elnök

dr. Vass Ágnes
hitelesítő tag

Kapják:

1) Személyes adat